

2007. október 25., csütörtök

**ELFOGADOTT SZÖVEGEK**

P6\_TA(2007)0473

**2008. évi költségvetési tervezet: III. szakasz – Bizottság**

**Az Európai Parlament 2007. október 25-i állásfoglalása az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéről, III. szakasz – Bizottság (C6-0287/2007 – 2007/2019 (BUD)) és az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéhez fűzött 1/2008. (13659/2007 – C6-0341/2007) számú módosító indítvány**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az EK-Szerződés 272. cikkére és az Euratom-Szerződés 177. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup>,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup>,
- tekintettel a Bizottság 2008-as költségvetési eljárásra vonatkozó politikai stratégiájáról szóló 2007. április 24-i állásfoglalására <sup>(4)</sup>,
- tekintettel a Bizottság által 2007. május 2-án előterjesztett, az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetésének előzetes tervezetére (SEC(2007)0500),
- tekintettel a Tanács által 2007. július 13-i megállapított, az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó előzetes általános költségvetésének tervezetére (C6-0287/2007),
- tekintettel a Költségvetési Bizottság 2007. július 9-i, a 2008. évi költségvetési tervezettel kapcsolatos, a Tanács első olvasata előtt végzett egyeztető eljárására vonatkozó megbízatásról szóló határozatra <sup>(5)</sup>,
- tekintettel az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéhez fűzött 1/2008. (13659/2007 – C6-0341/2007) számú módosító indítványra,
- tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
- tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére, valamint a többi érdekelt bizottság véleményére (A6-0397/2007),

<sup>(1)</sup> HL L 253., 2000.10.7., 42. o.

<sup>(2)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o. Az 1995/2006/EK/Euratom rendelettel (HL L 390., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

<sup>(4)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2007)0131.

<sup>(5)</sup> PE 391.970.

2007. október 25., csütörtök

**Kulcskérdések – átfogó számadatok, javaslat a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára, 1. számú módosító indítvány**

1. emlékeztet arra, hogy a 2008-as költségvetésre vonatkozó politikai prioritásai a fent említett 2007. április 24-i, politikai stratégiáról szóló állásfoglalásában kerültek kidolgozásra, a 2007-es költségvetés előkészítésekor alkalmazott megközelítésekre és a 2006. május 17-i intézményközi megállapodáshoz vezető tárgyalásokra támaszkodva; hangsúlyozza, hogy az állásfoglalásban támogatott eredményorientált költségvetési megközelítés az átlátható felépítés, a világos célkitűzések és a pontos végrehajtás pilléreire nyugszik, hogy a Bizottságot ne a bürokratikus eljárás alapján, hanem a politikailag jóváhagyott célkitűzések tekintetében elért eredmények alapján ítélik meg; folytatni kívánja ezen tényezők hangsúlyozását a 2008-as költségvetéssel kapcsolatos további munka során;
2. az általános számadatokkal kapcsolatosan sajnálja, hogy a Tanács az előzetes költségvetési tervezethez (EKT) képest 717 millió euróval, 128 401 millió euróra csökkentette a 2008. évi költségvetési tervezet (KT) kötelezettségvállalási előirányzatait; erőteljesen ellenzi, hogy a Tanács a KT-ben az összes kifizetést 2 123 millió euróval, 119 410 millió euróra csökkentette, ami az EU bruttó nemzeti jövedelmének (GNI) 0,95%-a, és így több mint 10 milliárd eurós mozgásteret hagyott a 2008-as többéves pénzügyi keret kifizetéseinek felső korlátja alatt;
3. ami a kötelezettségvállalási előirányzatokat illeti, erőteljesen bírálja az olyan többéves kerettel rendelkező programok előirányzatainak Tanács általi csökkentését, amelyekről csak nemrégiben tárgyalt és döntött az Európai Parlamenttel zajló együtdöntési eljárás során; javasolja, hogy a 2008-as költségvetés első olvasatakor állítsa vissza ezeket a csökkentéseket, és szükségesnek ítéli bizonyos politikai prioritások kötelezettségvállalási előirányzatainak emelését; ennek eredménye összesen 129 688 116 518 millió euró értékű emelés;
4. a kifizetési előirányzatok tekintetében úgy véli, hogy az EU bruttó nemzeti jövedelmének 0,95%-a az EU előtt álló politikai kihívások fényében nem elegendő; megdöbbenésének ad hangot azzal kapcsolatban, hogy a Tanács több mint 1 milliárd eurós csökkentést javasolna az 1a. és 1b. fejezet kifizetéseit illetően a lisszaboni stratégia prioritásaihoz tartozó, az európai versenyképesség és kohézió fejlesztését célzó programokra, amely régóta a Tanács és a Parlament prioritása; ezért javasolja a kifizetések teljes szintjének az EU bruttó nemzeti jövedelmének 0,99%-ára történő emelését; az eredményorientált költségvetési megközelítés pontos végrehajtásának hangsúlyozásával összhangban ezeket a növeléseket a lisszaboni prioritásokra és azokra a programokra összpontosította, amelyek esetében a kifizetetlen kötelezettségvállalások („reste à liquider” vagy RAL) szintje állandóan magas;
5. üdvözli a Bizottság 2007. szeptember 19-i javaslatát, melyben a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatát kéri abból a célból, hogy a 2007–2013-as időszakban megfelelő finanszírozásban részesüljön a Galileo és az Európai Innovációs és Technológiai Intézet (ETI); a Galileóval kapcsolatban emlékeztet 2007. június 20-i állásfoglalására<sup>(1)</sup>, amely közösségi megoldást támogat a Galileo számára; az ETI-vel kapcsolatban úgy véli, hogy az előirányzatokat a 08-as számú „kutatás” politikaterület alatt kell szerepeltetni, mivel az irányítási struktúra az 5. fejezetben (Igazgatás) önálló sorban szerepel („Európai Technológiai Intézet – irányítási struktúra”), míg a Tudományos és Innovációs Társulások egy másik sorban („Európai Technológiai Intézet – Tudás- és Innováció-közösségek (KICs)”) emlékeztet arra, hogy a Galileo és az ETI előirányzatai tartalékba kerültek, de a Tanács nem csökkentette őket a KT-ben; az első olvasatban módosításokat javasolt a Galileóval és az ETI-vel kapcsolatban, hogy a 2008-as költségvetés végleges előirányzatai a többéves pénzügyi keret javasolt felülvizsgálatáról szóló kielégítő megállapodástól függenek;
6. támogatja a 2008-as előzetes költségvetési tervezethez a Bizottság által 2007. szeptember 17-én elfogadott módosító indítványt, elsősorban a kötelezettségvállalási előirányzatok javasolt növelését Koszovó (120 millió euró) és Palesztina (142 millió euró) számára, amely összesen 262 millió euró növekedést jelent az EKT számadataihoz képest; megjegyzi, hogy a Tanács Koszovó és Palesztina részére a kötelezettségvállalási előirányzatok 260 millió euró összértékű növelését javasolta a KT-ben is; úgy véli, hogy a Bizottságnak és a Tanácsnak a 2008-as költségvetés Parlament általi második olvasata előtt világos magyarázattal kell szolgálnia a javasolt növelések, valamint a Koszovóra vonatkozó előirányzatok EK- és KKB-kategóriák közti elosztása alapjául szolgáló stratégiáról;
7. tudomásul veszi a Bizottság 2007. szeptember 12-i, A költségvetés reformja, változások Európában című közleményét (SEC(2007)1188); kiemeli, hogy a 2007–2013-as többéves pénzügyi keret állandó előadója már készített egy dokumentumot ebben a témában, és folytatja a Parlamentnek az EU költségvetési intézkedéseivel kapcsolatos további észrevételei és munkája irányítását;

<sup>(1)</sup> Elfogadott szövegek, P6\_TA(2007)0272.

2007. október 25., csütörtök

**Az eredményorientált költségvetés teljesítése – első olvasatban történő egyeztetés**

8. üdvözlö a 2008-as költségvetésről szóló, 2007. július 13-i első olvasat utáni egyeztetés során az Európai Parlament és a Tanács által kötött öt közös nyilatkozatról szóló megállapodást, melyek megtalálhatók az állásfoglalás mellékletében; megerősítette e nyilatkozatok politikai jelentőségét azzal, hogy az eredményorientált költségvetési megközelítéssel összhangban figyelembe vette őket a költségvetés-tervezet módosításainak előkészítésekor;

9. a Tanáccsal 2007. július 13-án elfogadott közös nyilatkozattal összhangban reméli, hogy a Bizottság gyorsabban fogja jóváhagyni a strukturális alapokkal, a Kohéziós Alappal és a vidékfejlesztéssel kapcsolatos operatív programokat annak érdekében, hogy az operatív forrásokat el lehessen költeni; gyors előrelépést sürget a Bizottságtól e területen; a folyamat felgyorsítása érdekében a Bizottság egyes irányítási kiadásait tartalékba helyezi; hangsúlyozza, hogy operatív forrásokat eddig nem helyeztek tartalékba; az igazgatási kiadásokat a jóváhagyott operatív programok számának növekedésével összhangban fogja felszabadítani;

10. a munkaerő-felvétel és -átszervezés tekintetében 49 millió eurót tartalékba helyezett addig, amíg a Bizottság nem vállal elkötelezettséget egy, a tevékenység alapú költségvetés-tervezésről szóló tanulmány 2008. április 30-ig történő elkészítésére, amely az alábbi információkat tartalmazza a költségvetési hatóság számára:

- Hogyan lehet az SPP–ABM-ciklus különböző elemeit (APS, CLWP, AMP...) jobban integrálni egymással?
- Hogyan lehet javítani az SPP–ABM-ciklus más ciklusokkal (HR-ciklus, kockázatkezelés, értékelés) való integrációját, lehetőleg egy integrált informatikai rendszer segítségével?
- Az egész ciklus során alkalmazandó, egyértelmű, előre meghatározott teljesítménymutatók listájának nyilvánosságra hozatala a teljesítményirányítás javítása érdekében;

és:

- Kötelezettségvállalás a Bizottság részéről egy, „Az emberi erőforrások megtervezéséről és optimalizálásáról az EU prioritásainak szolgálatában” című nyomon követési jelentés 2008. április 30-ig történő elkészítésére, amely részletes lebontást ad a személyzetről kategóriánként és főigazgatóságokként, valamint tartalmazza az elkövetkezendő években várható fejlődést;
- A Bizottságnak a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 44. pontja végrehajtásának jelenlegi helyzetéről szóló közleménye;

11. a célhoz kötött bevételek terén ragaszkodik a jobb átláthatósághoz; változtatásokat javasol a decentralizált ügynökségek számára létrehozott célhoz kötött bevételek eszközét illetően oly módon, hogy a célhoz kötött bevételek jobban illeszkedjenek az egyes ügynökségekhez; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a cukoripar szerkezetátalakítási alapján belüli célhoz kötött bevételek felhasználása egy valóságos „költségvetésen belüli költségvetést” hozott létre, amely nehezen egyeztethető össze a költségvetési rendeletben rögzített globális fedezet elvével; nyitottságát fejezi ki a költségvetési rendelet célhoz kötött bevételeket érintő felülvizsgálatával kapcsolatban;

12. a decentralizált ügynökségek tekintetében visszaállítja az EKT-beli szinteket a Frontex kivételével, amely esetében a 3. címben 30 millió eurónyi emelést fogadtak el, és az Európai Környezetvédelmi Ügynökség kivételével, amely számára a 3. címben kismértékű emelést fogadtak el; üdvözlö a legújabb ügynökségeknek tevékenységeik hatékony és határos kibővítése terén elért haladását; kéri, hogy a jövőben a munkatervek és a középtávú személyzeti szükségletek tekintetében törekedjenek nagyobb egyértelműsége;

13. hangsúlyozza, hogy a közös vállalkozások, valamint a bejelentett új, decentralizált Energiaszabályozói Együttműködési Ügynökség létrehozása érdekében meg kell nyitni a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 47. pontja szerinti eljárást;

**2007. október 25., csütörtök**

14. a végrehajtó ügynökségekkel kapcsolatban emlékeztet a Bizottságnak a végrehajtó ügynökségek felállításával kapcsolatos magatartási kódexben<sup>(1)</sup> foglalt kötelezettségeire; úgy véli, hogy a végrehajtó ügynökségek sem most, sem a jövőben nem vezethetnek az igazgatási költségek arányának növekedéséhez; kiemeli, hogy bármilyen új végrehajtó ügynökség létrehozására, vagy létező végrehajtó ügynökségek bővítésére irányuló javaslatnak átfogó költség-haszon elemzésen kell alapulnia, és hogy a javaslatban egyértelműen meg kell határozni az elszámoltathatóság és a felelősség rendjét;

15. üdvözli, hogy a 2008-as EKT-vel együtt rendelkezésre bocsátott tevékenységi nyilatkozatok az adminisztratív eljárások hosszas részletezése helyett a célkitűzéseket és az eredménymutatókat állítják középpontba, a korábbiaknál nagyobb hatékonysággal; ugyanakkor megjegyzi, hogy a bizottsági főigazgatóságok között a tevékenységi nyilatkozatok minőségét illetően továbbra is jelentős különbségek vannak; a jövőben további javulást vár el;

16. úgy véli, hogy jelenleg a teljesítménymutatók a Bizottság előzetes költségvetési tervezésének alapvető elemét képezik, ugyanakkor kéri, hogy a teljesítménymutatók kapjanak nagyobb szerepet az utólagos teljesítményértékelés során; úgy véli, hogy a tevékenységi nyilatkozatokban rendelkezésre bocsátott adatokat jobban be kell építeni a főigazgatóságok éves tevékenységi jelentéseibe; úgy ítéli meg, hogy ez segítené a költségvetési hatóságot annak nyomon követésében, hogy az igényelt kiegészítő források mennyiben hoztak konkrét eredményeket, és mennyiben jelentettek csupán bürokratikus többletterhet;

17. üdvözli a Költségvetési Bizottság által 2007 során végzett monitoring csoport gyakorlatot; reméli, hogy ez a gyakorlat továbbra is hozzájárulhat majd a költségvetési ellenőrzés javításához; továbbra is támogatja a költségvetési előrejelzési értesítő rendszert (BFA, Budget Forecast Alert), mint a költségvetés megfélelőbb végrehajtásának egyik eszközét; kéri, hogy a második BFA dokumentumot 2008 októberére helyett már szeptemberben nyújtsák be, hogy a Parlament figyelembe vehesse azt a 2009. évi költségvetési tervezet első olvasatának elkészítése során;

18. emlékeztet arra, hogy a költségvetési rendelet 53. cikkének b) pontjával, valamint a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 44. pontjával összhangban, melynek végső célja a közösségi pénzeszközök és a nemzeti irányítási nyilatkozatok hatékony és integrált belső ellenőrzésének biztosítása, a tagállamok vállalták, hogy „a megfelelő nemzeti szinten elkészítik a rendelkezésre álló auditok és nyilatkozatok éves összefoglalóját”; megjegyzi, hogy a Bizottságtól kapott információk szerint az intézményközi megállapodás előírásait mindeddig csupán néhány tagállam hajtotta végre; sajnálja, hogy a Bizottság ellenőrzési stratégiájába nem foglalták bele az Európai Parlament által a 2003-as, 2004-es és 2005-ös mentesítő állásfoglalásokban tett, a nemzeti (irányítási) nyilatkozatokra vonatkozó konkrét javaslatok egyikét sem, és kéri a Bizottságot, hogy folyamatosan tájékoztassa a Parlamentet ezzel kapcsolatban; emlékezteti a tagállamokat az általuk a közel-múltban elfogadott, felülvizsgált költségvetési rendelet előírásainak betartására vonatkozó kötelezettségükre; ismételten megerősíti, hogy a tagállamok kötelesek továbbá az intézményközi megállapodás 44. pontjában foglalt feltételeknek eleget tenni, valamint az EK-Szerződés 274. cikke értelmében kötelesek teljes mértékben együttműködni a Bizottsággal a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek megfelelően;

19. ismételten megerősíti a költségvetés végrehajtása javításának fontosságát a 2006. novemberi költségvetési egyeztetésen elfogadott nyilatkozatnak megfelelően; kéri a Bizottságot, hogy nyújtson tájékoztatást a nyilatkozat alkalmazása érdekében már megtett vagy tervezett fellépésekről; emlékeztet arra, hogy a háromoldalú üléseken rendszeresen sort kell keríteni e tájékoztatásra;

20. felszólítja a Bizottságot, hogy maradéktalanul alkalmazza az Európai Gazdasági Közösség által használandó nyelvek meghatározásáról szóló, 1958. április 15-i 1. sz. tanácsi rendeletet, és a pénzügyi indokokkal való eltérést érvénytelennek tekinti, mivel a költségvetési eljárás során ezekről nem esett szó;

<sup>(1)</sup> A végrehajtó ügynökségek felállításával kapcsolatos magatartási kódex a Bizottság 2004. április 20-i levelében elfogadottaknak megfelelően (az Európai Unió 2004-es pénzügyi évre vonatkozó 6. számú költségvetés-módosítási tervezetéről szóló, 2004. április 22-i európai parlamenti állásfoglalás melléklete (HL C 104. E, 2004.4.30., 951. o.)).

2007. október 25., csütörtök

**Meghatározott témák – fő elemek költségvetési soronkénti bontásban, kísérleti projektek, előkészítő intézkedések**

21. a „Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért” című 1a. alfejezet tekintetében visszautasítja a kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok a Tanács által első olvasatban javasolt csökkentését, különösen, mivel ezek olyan, a Parlamenttel a közelmúltban együtdöntési eljárásban elfogadott, többéves programok fedezésére szolgálnak, melyek a lisszaboni stratégia végrehajtását célozzák; visszaállítja a csökkentett értékeket, és az összegek növelését javasolja egy sor olyan tétel esetében, melyek a Parlament politikai prioritásai közt szerepelnek; költségvetési előjogaival összhangban számos kísérleti projektet és előkészítő intézkedést javasol; hangsúlyozza az üzleti bukás miatti megbélyegzettségnek a versenyképességi és innovációs program keretében történő csökkentése fontosságát;

22. a „Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért” című 1b. alfejezet tekintetében sajnálatát fejezi ki a kifizetési előirányzatoknak a Tanács első olvasatában javasolt csökkentésével kapcsolatban; visszaállítja a csökkentett összegeket, és a kifizetések legfeljebb 2 000 millió eurós növelését ajánlja az olyan sorok esetében, ahol a fennálló kötelezettségvállalások az elmúlt évek során rendszeresen magasak voltak; még inkább egyszerűsített igazgatási eljárásokat kér a strukturális és kohéziós alapokra vonatkozó operatív programok megfelelőbb végrehajtásának céljából, ideértve a minőségi vonatkozásokat is, mivel a polgárok élete szempontjából ez az Unió tevékenységeinek leginkább érezhető hatása;

23. emlékeztet az EU nagy hatósugarú azonosítási és nyomon követési adatközpontjának (LRIT) létrehozásáról szóló döntésre, melynek működtetéséről 2008. december 31-től az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) gondoskodik (az Európai Parlament 2007. április 25-i álláspontja<sup>(1)</sup> és a Tanács 2007. október 2-i állásfoglalása); elismeri, hogy az EMSA-nak ezen új funkciója ellátásához 2008-ban további finanszírozásra lesz szüksége;

24. üdvözlöi a Bizottság és az Európai Beruházási Bank által, a kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmusok kapcsán biztosított dokumentációt és magyarázatokat; úgy véli, hogy e sor tartalmát ki lehetne venni a költségvetésből; tájékoztatást és a vonatkozó dokumentumok megküldését kéri a versenyképességi és innovációs program második eleme, a kockázati tőkeeszközök iránymutatóinak elfogadásakor, valamint tájékoztatást kér a TEN közlekedési projektek hitelgarancia eszközének tekintetében folytatott együttműködéséről az EBB és a Bizottság között zajló tárgyalások eredményéről;

25. a „Természeti erőforrások megőrzése” című 2. fejezet tekintetében erőteljesen ellenzi az ebben a költségvetési fejezetben szereplő számos sornak a Tanács által javasolt válogatás nélküli csökkentését; számos ilyen sor esetében visszaállítja az EKT-t, ugyanakkor megjegyzi, hogy a kötelező kiadásokra vonatkozó sorok esetében a Tanács hozza meg a végső döntést; a jövőbeli költségvetési eljárásokat illetően kéri a piaci intézkedésekre és közvetlen támogatásokra vonatkozó számadatok világosabb bemutatását; aggasztónak tartja a Parlament régi prioritására, a KAP vidékfejlesztési pillérére vonatkozó operatív programok elfogadásának lassú tempóját; ebben a tekintetben gyors javulást vár;

26. hangsúlyozza, hogy szükség van a tüzek és egyéb természeti katasztrófák által sújtott területeken a növénytermesztés és állattenyésztés helyreállítását célzó egyedi nemzeti programok létrehozására irányuló eljárás felgyorsítására; hangsúlyozza, hogy e programokat az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) kell finanszírozni tagállamon belüli átcsoportosítással vagy támogatással;

27. a „Szabadság, biztonság és jogérvényesülés” című 3a. alfejezet tekintetében a Visszatérési Alapra szánt előirányzatokat a jogalap elfogadásáig tartalékba helyezi; szintén előirányzatokat helyez tartalékba, míg a Parlament számára nem nyújtanak jobb minőségű információkat a bűnözés elleni küzdelemmel kapcsolatban; hangsúlyozza a Frontex ügynökség által végzett munka fontosságát; úgy véli, hogy a Frontexnek hatékonyabban kell fellépnie az EU külső határainak megerősítése, különösen az illegális bevándorlás kapcsán jelenleg a tagállamokra nehezedő terhek enyhítése terén; felszólítja az ügynökséget, hogy illetékes bizottságával rendszeresen ismertesse a műveletek helyzetét, valamint a tervezett következő műveleteket; sürgeti a tagállamokat, hogy teljesítsék ígéreteiket, és az ügynökség hatékonyabb működése érdekében támogassák misszióit;

(<sup>1</sup>) Elfogadott szövegek, P6\_TA(2007)0146.

**2007. október 25., csütörtök**

28. az „Polgárság” című 3b. alfejezet tekintetében sajnálatát fejezi ki az e fejezetben szereplő tételek Tanács által javasolt csökkentéseivel kapcsolatosan, ami az olyan programokat érintené, mint a Kultúra 2007, a Média 2007 és a Cselekvő ifjúság; visszaállítja az EKT-t, és előirányzatokat javasol egy sor témába vágó, új vagy folyamatban lévő kísérleti projekt és előkészítő intézkedés céljára; felhívja a figyelmet arra, hogy a „HELP” információs és megelőzési kampány finanszírozása a 2008-as költségvetésben véget ér, és reméli, hogy a Bizottság a kampányt folytató kezdeményezést terjeszt majd elő; támogatja továbbá a polgári védelmi pénzügyi eszköz keretében kiegészítő kapacitás létrehozását a természeti vagy ember előidézte katasztrófákra, illetve terrorcselekményekre vagy környezeti balesetekre reagáló készenléti erők formájában;
29. felhívja a Bizottságot, hogy a menekültszállások javítása érdekében folyamatosan támogassa az infrastrukturális beruházásokat;
30. arra törekszik, hogy jobban érvényesüljenek a civil társadalom kevésbé jól képviselt csoportjainak érdekei, küzd a diszkrimináció minden formája ellen, és megerősíti a nők, a gyerekek, a fogyatékkal élők és az idős személyek jogait;
31. felhívja a Bizottságot, hogy a tájékoztatásra előirányzott pénzeszközöket széles körű tájékoztatásra használja fel, amely magában foglalja többek között a parlamenti kisebbségek tájékoztatási szükségleteit is;
32. „Az Európai Unió mint globális partner” című 4. fejezet tekintetében támogatja a Bizottság 2007. szeptember 17-i, az EKT módosítására vonatkozó jegyzékében szereplő növeléseket, beleértve a Koszovóra és Palesztinára vonatkozó növeléseket is; további 10 millió eurós növelést javasol mind Koszovó (22 02 02 sor) és Palesztina (19 08 01 02 sor) esetében, és további emeléseket a prioritásai számára a többéves pénzügyi keret plafonösszegéig, beleértve a a sürgősségi segélyre képzett tartalék KFE-jének visszaállítását is; a KKBK kiadásait 40 millió euróval a 2007. évi költségvetés szintjére csökkenti; kéri, hogy a rugalmassági eszközt összesen 87 millió euró értékben alkalmazzák a KKBK kiadások és egyéb prioritások (pl. Koszovó és Palesztina) céljaira; úgy véli, hogy ez a 2007–2013 többéves pénzügyi keret 4. megnevezésének krónikus alulfinanszírozottságát tükrözi;
33. úgy véli, hogy a szomszédos és fejlődő országoknak nyújtott uniós támogatás egyik feltételként az emberi jogok és a demokratikus értékek tiszteletben tartását kell megszabni;
34. emlékezteti a Tanácsot, hogy a KKBK-ról szóló rendszeres vegyes bizottsági üléseknek valódi, előzetes politikai párbeszédet kell előmozdítaniuk ahelyett, hogy pusztán a Parlament utólagos tájékoztatására szolgáljanak;
35. úgy véli, hogy az EU-nak jobban össze kellene hangolnia a szomszédos és fejlődő országokban a szegénységgel összefüggő betegségek felszámolására és az ellenük folytatott küzdelemre irányuló különféle dicséretes kezdeményezéseit; javasolja megfelelő költségvetési források előirányzását, hogy ezeknek az országoknak megfelelő technikai támogatást nyújthasson; úgy határozott, hogy az átláthatóság javítása és mind a Globális Egészségügyi Alap, mind egyéb egészségügyi prioritások részére a szükséges támogatás biztosítása érdekében külön költségvetési sort hoz létre az AIDS Elleni Globális Egészségügyi Alapnak;
36. az „Igazgatás” című 5. fejezet tekintetében úgy véli, hogy az Európai Unió igazgatásának modernizálása csak a felelősség és az elszámoltathatóság elvei mentén folytatható; emlékeztet arra, hogy a rendszer jövőbeli reformjainak a világos politikai célkitűzések és az – ezek mutatók alapján történő megvalósításáért való – egyéni felelősségvállalás irányába kell mutatniuk, amely mutatókat a Költségvetési Bizottság által a témában kért különböző jelentések benyújtása után kell meghatározni;
37. ebben az összefüggésben sajnálatát fejezi ki a versenyvizsgák rendszerének eredendően alacsony hatékonyságát illetően, amelyben előfordulhat az, hogy egy vizsgán sikerrel szereplő pályázó évekig várakozzon egy tartaléklistán, miközben semmi garancia nincsen arra, hogy valaha is állásajánlatot kapjon; úgy véli, hogy amennyiben nem változtatnak ezen a hozzáálláson, akkor ez az új uniós tisztviselők átlagos minőségi szintjének csökkenéséhez vezethet, mivel a legtehetségesebb pályázók az Európai Unió gazdaságának egyéb ágazataiban keresnek majd állást; kéri, hogy a Bizottság vállaljon kötelezettséget a téma újbóli, az átvilágítás nyomom követésének összefüggésében történő vizsgálatára és adjon a személyzet beosztási kategóriáknak és főigazgatóságoknak való részletesebb lebontását, valamint az elkövetkezendő években várható fejlődést tartalmazó további tájékoztatást;

2007. október 25., csütörtök

38. visszaállítja az EKT-t a Tanács által az 5. fejezetben szereplő előirányzatok és létszámtervek tekintetében végzett csökkentések vonatkozásában; tartalékba helyez 49 millió eurót, míg a fent említett számadatok és tanulmányok rendelkezésre nem állnak; az uniós intézmények igazgatási gyakorlatának javítását célzó folyamatos erőfeszítésekkel kapcsolatban továbbra is építő jellegű intézményközi párbeszédet kíván folytatni, illetve azt el akarja mélyíteni; hangsúlyozza az „EU 12” tagállamaiból érkező tisztviselők megfelelő toborzásának fontosságát; úgy véli, hogy a bővítés tekintetében a vitákhoz és határozatokhoz kapcsolódó dokumentumokat – például a hatásvizsgálatokat – valamennyi szükséges nyelven elérhetővé kell tenni, mivel ezek a dokumentumok a megfelelőbb jogalkotás eszközei; e tekintetben emlékeztet arra, hogy a Költségvetési Bizottság két tanulmányában a bizottsági igazgatási reform célkitűzéseinek elemzésére irányuló folyamatot indított el, amelynek középpontjában a tevékenység alapú költségvetés-tervezés (ABB) és a tevékenység alapú irányítás (ABM) bevezetése, a stratégiai tervezési ciklus bevezetése és a kapcsolódó igazgatási költségek elkülönítése áll;

39. felhívja a Bizottságot, hogy az emberi erőforrások megtervezéséről és optimalizálásáról szóló jelentése folytatásaként nyújtson be a más nemzetközi szervezeteknél alkalmazott személyzet tekintetében az összevethető aspektusokat vizsgáló összehasonlító jelentést; felhívja továbbá a Bizottságot, hogy ismertessen a köz- és magánszféra partnersége keretében finanszírozott közcélú infrastruktúra előmozdítására vonatkozó iránymutatásokat;

40. a kísérleti programok tekintetében több olyan innovatív projektet javasol, amelyek megfelelnek az EU jelenlegi politikai kihívásainak;

41. az előkészítő intézkedések tekintetében több olyan kezdeményezést javasol, amelyek a polgárok valós igényeinek kezelésével kapcsolatos európai uniós kapacitás javítására irányuló jövőbeli fellépéseket készítenek elő;

\*  
\* \*

42. tudomásul veszi a szakbizottságok által megszavazott véleményeket, ahogyan azok az A6-0397/2007 jelentésben szerepelnek;

43. utasítja elnökét, hogy az általános költségvetési tervezet III. szakaszához fűzött módosításokkal és módosítási javaslatokkal együtt továbbítsa ezt az állásfoglalást és annak mellékleteit a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a többi érintett intézménynek és szervnek.

---

#### MELLÉKLET

### A 2007. JÚLIUS 13-I EGYEZTETÉS SORÁN TETT KÖZÖS NYILATKOZATOK

#### 1. A 2007–2013-as időszakra szóló, strukturális és kohéziós alapokra, valamint vidékfejlesztésre vonatkozó programok

„Az Európai Parlament és a Tanács kiemelt jelentőséget tulajdonít annak, hogy a Bizottság mielőbb jóváhagyja a 2007–2013-as időszakra szóló új, a strukturális és kohéziós alapokkal kapcsolatban, valamint a vidékfejlesztés keretében finanszírozott programok vonatkozásában a tagállamok által benyújtott operatív programokat és projekteket.

A 2000–2006-os programozási időszak kezdetére jellemző, múltbeli gyakorlat elkerülése érdekében az Európai Parlament és a Tanács szigorúan és rendszeresen ellenőrzi az operatív programok és projektek jóváhagyásának folyamatát, a nagyobb hatékonyság és a megfelelő ügyintézés érdekében. Ezért a Bizottság felkérést kap, hogy a költségvetési eljárás során az ellenőrzést szolgáló megfelelő eszközöket, többek között folyamatábrát bocsásson továbbra is rendszeresen rendelkezésre.”

#### 2. A 2004. és a 2007. évi bővítéshez kapcsolódó munkaerő-felvétel

„Az Európai Parlament és a Tanács aggodalommal szemléli a középvezetői szintű álláshelyek alacsony betöltöttségét, az ideiglenes alkalmazottak által betöltött állandó álláshelyek magas számát és a megfelelő versenyvizsgák túl alacsony számát.